

العهد القديم كما عرفته كنيسة الإسكندرية - رهبان دير الأنبا مقار

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم احنا النهاردة في عصير كتاب العهد القديم كما عرفته كنيسة الاسكندرية طبع الدار مجلة موروس. الكتاب ده ما لوش مؤلف بعينه. بيبقى مكتوب عليه وده معزم كتب دار مجلة مرقص بيبقى مكتوب عليها كده. رهبان - [00:00:00](#)

دير الانبا مقار تأليف رهبان دير الانبا مقار. ده كتاب مشهور جدا جدا هو يمكن آآ حجمه صغير لكنه ممتاز جدا في انه بيحتوي على معلومات قيمة جدا عن العهد القديم. ومعلومات كثيرة جدا جدا بتفيدنا في حواراتنا الاسلامية المسيحية - [00:00:17](#)

في موضوع تحريف الكتاب المقدس خصوصا تحريف العهد القديم فده كتاب يعتبر يعني اه جيد جدا وان شاء الله نحط رابط الكتاب. هو فيه معلومات كثيرة جدا جدا قيمة عن العهد القديم وتحريف العهد القديم وهكذا. الاقتباسات اللي احنا هنعرضها في الفيديو مجرد جزء صغير من عصير الكتاب - [00:00:37](#)

وكل عصير الكتاب مشروح في سلسلة اه فكرة شاملة عن كتاب وقناص هنبدا بالصفحة رقم اربعين يعني انا زي ما قلت انا اختصرت جبت اقتباسات قليلة فما حدش يستغرب اشمعنى نطيت للصفحة - [00:01:04](#)

رقمه اربعين مرة واحدة كده المهم يعني ده الصفحة رقم اربعين اقتباس حوالين آآ النص بتاع اه تيموساوس الثانية ثلاثة ستاشر هو بيقول لذلك تمسك التلاميذ والرسول تمسكا شديدا بالعهد القديم في ترجمته السبعينية. كما يتضح هذا من وصية - [00:01:20](#)

دي زبونس لتلميذه تيموساوس. وهو ابن امرأة يهودية مؤمنة وابوه يوناني اي وثنى هنا ده النص هو بيقتبس النص. وانك منذ الطفولية تعرف الكتب المقدسة هيرا جراماتا هنا كاتب ما بين قوسين العهد القديم. النص ده اللي هو كل الكتاب هو موحى به من الله. النص ده دايمما بيستخدم للاشارة - [00:01:44](#)

الكتاب المقدس وان ده دليل كتابي على ان الكتاب مقدس موحى به من الله. احنا فندنا النص ده كتير جدا جدا في سلسلة فكرة شاملة عن الكتاب المقدس لكن في النهاية - [00:02:09](#)

اه اول اه نقطة هي ان الكتاب المقصود هو الكتب المقدسة اللي كان يعرفها منذ طفولته وانك منذ الطفولية تعرف الكتب المقدسة القادرة ان تحاكمك للخلاص بالايمان الذي في المسيح يسوع. هو كاتب هنا ما بين قوسين اي العهد القديم - [00:02:23](#)

فتيموساوس ايام طفولته ما كانش فيه عهد جديد فهنا بيقول كل الكتاب هيجرافيه. هنا ده تزوير وتحريف من اصحاب اه الكتاب للنص. لان النص اليوناني ما بيقولش هيجرافيه لو احنا شفنا النص ده - [00:02:46](#)

في العهد الجديد اليوناني هنلاقي ما فيش آآ اداة التعريف قبل كلمة جرافيه ده برنامج حين ده النص مفتوح من الفانديك كل الكتاب هو موحى به من الله. ده الجزء اللي احنا عايزينه - [00:03:07](#)

نفتح نسخة يوناني هنلاقي ايه خاصة وفيليموس بروس ديداس كاليان كزا كزا. فهنا باسا جرافيه. ما فيش هيجرافيه. كل كتاب كل كتاب مش كل ال كتاب. بيبقى هو آآ حرف النص وهذا تزوير ما فيش مشكلة - [00:03:25](#)

آآ لكن حتى لو هو هيخليها كل الكتاب فهو بيقول ايه كاتم ما بين قوسين اي الترجمة السبعينية اي الترجمة السبعينية. جاب منين الترجمة السبعينية؟ هو بيقول تيموساوس ده كان اه كانت امه - [00:03:53](#)

آآ يهودية مؤمنة وابوه يوناني. فواحدة يهودية متجوزة واحد يوناني فاكيد هي من يهود الشتات بتعرف اللغة اليونانية وهي اللي علمته منذ الطفولية الكتب المقدسة اللي هي الكتاب الموحى به من الله اللي هي ايه؟ الترجمة السبعينية. اي الترجمة - [00:04:11](#)

السبعينية التي بين يديه هو مو حبيبنا الله هو نافع للتعليم والتوبيخ وللتقويم والتأديب الذي في البر لكي يكون الانسان الله كاملا

متأهبا لكل عمل صالح. يبقى ده اقتباس بيفيد - [00:04:31](#)

ان النص بتاع تيموساوس الثانية ثلاثة ستاشر مش المقصود به الكتاب المقدس بالكامل بعهديه القديم والجديد لكن مقصود به آآ كتب من العهد القديم اللي كانت اللي كان يعرفها تيموساوس منذ طفولته - [00:04:47](#)

طيب وثيقة ثانية هنا الصفحة رقم اثنين وخمسين آآ ده في وسط كلام عن آآ اوريجانوس وعن حاجة اسمها الهيكسابيلا والهيكسابيلا آآ كتاب مقدس كان عامله اوريجانوس عبارة عن ست عواميد - [00:05:07](#)

وكان بيععمل مقارنة ما بين النص العبري وما بين الترجمات اليونانية المختلفة للعهد القديم فهو كان حاطط في العمود الاول النص العبري والعمود الثاني آآ للنص العبري يعني زي ما احنا بنكتب كده فرانكو اراب - [00:05:26](#)

هو كان كاتب آآ النطق آآ الكلام العبري بحروف يوناني بعد كده في آآ وسيماخوس ترجمتين وبعد كده آآ نص الترجمة السبعينية وبعد كده ترجمة اكلة في الاخر اهو هنا هو كاتب سي اودوتشيون هي اللي في الاخر آآ مش هتفرق الترتيب. هنا آآ اكلة سيماخوس -

[00:05:47](#)

السبعينية في اودوتيوم ما علينا. المهم ان اوريجانوس كان حاطط آآ اشكال مختلفة من النص العبري في العواميد كان بيععمل مقارنة لقي ايه اورجانوس لما كان بيقرن بيقول واهم ما لفت نظر اورجانوس في العمودين الاول اللي هو النص العبري. والخامس

السبعينية - [00:06:14](#)

هو وجود كلمات وجمل بل وفقرات كاملة في السبعينية لا وجود لها في النص العبري او العكس هو وجود كلمات وجمل بل وفقرات كاملة في السبعينية لا وجود لها في النص العبري او العكس - [00:06:37](#)

يعني الترجمة السبعينية كان بيلاقى كلام كتير يدور عليه في العبري ما يلاقيهوش. او كان بيلاقى في النص العبري كلام كتير يدور عليه في السبعينات ما يلاقيهوش. يعني نص السبعينية مختلف عن النص العبري. وده دليل على تحريف العهد القديم - [00:06:57](#)

ما دام مصادر نص العهد القديم لما بنقارنهم ببعض بنلاقي اختلافات يبقى ده نتيجة تحريف. الاختلافات في النص يعني نتيجة تحريف. التحريف ده سواء هو متعمد مقصود من من قبل النساخ - [00:07:15](#)

او عفوي غير مقصود اخطاء اثناء عملية النسخ. لكن النتيجة واحدة ان في تحريف. لكن هنا خلي بالك كلمات وجمل بل فقرات كاملة بيلاف السبعينية مش بيلاقىها في العبري او بيلاقىها في العبري مش بيلاقىها في السبعينية. يعني احنا مش بنتكلم عن حاجات هينة -

[00:07:32](#)

خلوا بالك المفروض مصادر آآ نص العهد القديم في اشكال مختلفة من من النص العبري او انواع مختلفة من النص العبري في حاجة اسمها آآ النص القمрани وفيه حاجة اسمها النص السامري وفيه حاجة اسمها النص الماثوري وبعدين فيه حاجة اسمها النص السبعيني ولو - [00:07:53](#)

وان النص السبعيني ده نص يوناني لكن بعض العلماء بيقولوا هو يدل على نص عبري كان موجود هو اترجم منه. ما بقاش موجود بين ايدينا وبعدين في بقى النص اللي موجود في مصادر ثانية متفرقة زي اكلة وسماخوس وسي اودوتشيون وبعض الترجمات

واقتراسات - [00:08:19](#)

في التلمود وحاجات زي كده لكن اهم اربع مصادر النص القمрани يعتبر اقدم نص. والنص السامري والنص آآ الماسوري والنص السبعين القمрани والسامري والماسوري دول عبري. السبعيني يوناني. لكن احنا لما بنقارن الاربع مصادر دول ببعض. بنلاقي ما بينهم

وبين بعض - [00:08:43](#)

بعض اختلافات يبقى ده معناه ان النص العبري كان بيحصل فيه تغييرات وتطورات مع الزمن. الدليل اهو بنقارن السبعينية بالنص العبري بنلاقي اختلافات اورجانوس عمل كده لقي اختلافات كثيرة. المفروض ان السبعينية مترجم من النص العبري. يبقى ازاى يكون

فيه اختلافات - [00:09:09](#)

يا اما السبعينية محرفة يا اما النص العبري تم تحريفه يا اما اللاتين غلط. هو ما فيش حاجة ثانية غير كده السبعيني مترجم من

العبري بقارنهم ببعض بلاقي اختلافات. يا اما السبعينية السليمة وفي حد حرف العبري - [00:09:29](#)

يا اما العبري السليم والسبعينية محرفة لما هم جم يترجموا لعبوا او اتحرفت مع الزمن يا اما اللاتين غلط يبقى ده الكلام ده في صفحة رقم اثنين وخمسين من الكتاب - [00:09:46](#)

هنا في الصفحة رقم تسعة وسبعين تحت عنوان نشأة النص المثلوي يقول ترجع الاختلافات واي اختلافات ناتجة عن تحريف ترجع الاختلافات بين السبعينية وبين النص الماثوري العبري الى المراحل التاريخية التي شف كلمة شيك. دي كلمة شيك - [00:09:59](#) التي تطور منها كل نص حتى وصل الينا في وضعه الحالي. انا بقى ما قولش تطور. النص ما بيتطورشي هو القرآن بيتطور القرآن نسه بيتغير اقارن المصاحف ببعض الاقي ما بينهم اختلافات مستحيل ما بيحصلش - [00:10:24](#)

هنا هو يقول لك النص بيتطور. تطور النص ده كلمة شيك بيعبر بيه عن التحريفات اللي كانت بتحصل من قبل النساخ اثناء انتقال النص تاريخيا فهو عاوز يقول لك السبعينية اتعملت وبعدين اثناء انتقال نصها كانت بتتغير. وايضا النص العبري - [00:10:43](#) آا اسناء انتقال النص تاريخيا كان بيتغير. نرجع نقارنهم ببعض المفروض السبعيني متاخذ من العبري نلاقي ما بينهم اختلافات. ده ليه؟ ده بسبب تطور النص حتى وصل الينا في وعي الحالي - [00:11:05](#)

طيب في الصفحة رقم اثنين وثمانين يقول ودي في مسألة آا القانون. قانون العهد القديم يقول وبعد تحديد عدد اسفار العهد القديم العبري سنة تسعين ميلادية كان لابد ايضا من توحيد وتثبيت النصوص - [00:11:24](#) ده هنا هو بيتكلم عن النص الماسوري النص الماسوري ده شكل من اشكال نص العهد القديم العبري وده اخر اشكال النص العبري.

يعني ايه اخر اشكال النص العبري؟ يعني بعد ما اتحرف وبعد ما اتزبط وبعد ما - [00:11:44](#) اتوحد واتثبت طبعا هنا اول تعليق ان وضعوا القانون سنة تسعين ميلادية يعني قبل تسعين ميلادية كان فيه اختلاف على الاقل ما بين على انه اسفار هي المفروض تكون ضمن كتابنا المقدس - [00:12:04](#)

وهنقرأ اقتباسات تانية بتدل على كده ان كان في اختلاف ما بين اليهود. هو طبعا اشهر اختلاف هو الاختلاف اللي موجود ما بين اليهود عبرانيين. واليهود اليهود السامريين ما بيؤمنوش غير باصفار موسى الخمسة - [00:12:25](#) وبيقولوا ان اسفار موسى الخمسة والتوراة هي بس الكتاب المقدس ما فيش كتب تانية تبقى ضمن كتاب مقدس اليهود العبرانيين بيقولوا لآ بالاضافة الى اسفار موسى الخمسة في اسفار تانية. اللي هي اللي موجود ما بين ايدينا دلوقتي في ترجمة

الفاندايك في العهد القديم - [00:12:43](#)

طيب هنا بقى مسألة توحيد وتثبيت النصوص ده معناه ايه ان في اواخر القرن الاول بداية القرن الثاني اليهود كانوا عارفين ان مخطوطات العهد القديم ما بينها وما بين بعض اختلافات كثيرة جدا جدا - [00:13:03](#) لكن هم طلوعوا انصح من النصارى يعني ايه طلع وانصح من النصارى؟ قالوا احنا نحل الموضوع بدري بدري ونقوم بتوحيد النص ولما ينسخ هذا النص اللي تم توحيد نضع معايير لتثبيت النص - [00:13:24](#)

بحيس لآ انه السخ يصححه ويفوقوا ونضع معايير صارمة علشان النص يتنسخ من غير ما يحصل فيه اي تغييرات بعد كده طبعا في كتب ومراجع تانية بتقول ان لما اليهود عملوا كده قاموا بتوحيد النص راحوا عملوا ايه؟ حرقوا كل المخطوطات القديمة - [00:13:45](#)

فهنا ده اسمه ايه؟ النص الماثوري هنا بيقول نقطة بيقول ويتبع تثبيت النص العبري ضرورة اختراع نظام تشكيل الكلمات العبرية لضبط نطقها وبالتالي تفسيرها تفسيرا صحيحا. فيه بعض الناس بالنسبة للقرآن الكريم بيقولوا القرآن الكريم في الاول في - [00:14:08](#)

مصحف ما كانش مكتوب لآ بالتشكيل ولا بالتنقيط. يعني ما كانش فيه نقاط على الحروف وما كانش فيه علامات غير المسلمين بيعتقدوا ان ده مطعن في القرآن الكريم وان احنا فيما بعد بقى راحنا الفنا تشكيل والفنا تنقيط - [00:14:32](#) وده نوع من انواع التحريف اللي اصاب القرآن الكريم. هذا باطل. ليه بقى؟ وهنقارن ما بين حالنا وحال العهد القديم المسلمين القرآن

بتاعهم اصلا محفوظ في الصدور وتم نقله شفاهة - [00:14:58](#)

يعني ايه؟ يعني انا انطق انا انطق كلامي الان شف الجملة دي. انا انطق كلام الان الجملة دي انا عارف الحروف اللي انا بنطقها فرض جدلي ان ايام زمان او ده فعلا الحقيقة - [00:15:16](#)

ان حرف النون ما كانش فيه نقطة وبعدين انا انطق القاف ما كانش فيه نقط كلام الان النون في الاخر ما عليهاش نقطة فلما هاجي اكتبها هكتبها من غير نقاط - [00:15:41](#)

طيب لو لاحزت بقى ان مع الوقت في ناس مش حافزة كويس فلما بتيجي تقرا من المصحف من غير نقاط او تشكيل بتتلخبط وبتقرا غلط فرحت انا قعدت افكر واقول - [00:16:01](#)

ازاي اقدر اكتب الكلام في المصحف بشكل ادق يعبر عن اللي انا حافزه في قلبي بحيس لما يقراه يقراه سليم زي ما انا حافظه دي كلمة السر. زي ما انا حافزه - [00:16:20](#)

فرحه ابتكروا نظام التنقيط ونظام التشكيل. حطوا التشكيل على اساس ايه؟ على اساس اللي هم حافظينه اصلا في صدورهم وقلوبهم فبالتالي لو احنا اتفقنا ان الضاد تتحط عليها نقطة من فوق. واحنا عارفين ان ده هيعبر عن الضاد واحنا حافظين الايات -

[00:16:39](#)

اللي فيها ضاد واللي فيها كزا كزا كزا. خلاص لو هم اتفقوا يا سيدي ان الحروف اصلا ما يبقاش شكلها كده تترسم هيروغليفي تترسم شخبة تترسم اي شيه. بس في النهاية هذا الرسم عند المسلمين - [00:17:04](#)

هم عارفين بيعبر عن ايه وهو في النهاية بيعبر عن اللي هم حافزينه في صدورهم في الاصل يبقى ما فيش مشكلة لان المرجع والمصدر الرئيسي هو اللي احنا حافزينه واللي احنا تلقيناه عن النبي محمد صلى الله عليه وسلم شفاهة ونقل عنه تواترا - [00:17:23](#)

لكن اليهود باقي نزامهم. اليهود كانوا بيحفزوا اليهود تلقوا كتابهم شفاهة؟ لأ طبعا فبالتالي مع مرور الوقت وخصوصا بقى سبي بابلي والحوارات دي كلها فبالتالي ايه؟ ممكن يتلخبط في القراءة - [00:17:44](#)

ولما ييجي بقى هو آآ يقرر ان هو يحط تشكيل او هيحط نقاط عشان يفرق ما بين حروف وحاجات زي كده هيحطها على اساس ايه هيحاول من خلال الاستقراء يقرا النص من خلال السياق حاجات زي كده اجتهاد. هيحط التشكيل وھيحط النقاط - [00:18:06](#)

لكن عند المسلمين ما فيش تشكيل ما فيش اجتهاد. فيه نص محفوظ تلاوة فلما نيجي نحط نقاط ونحط تشكيل هيكون مطابق وموافق للي احنا حافظينه في صدورنا وقلوبنا هنا في الصفحة رقم اربعة وتمانين - [00:18:31](#)

كاتب قانون اسفار العهد القديم شرقا وغربا بيقول القانون الاسكندري لاسفار العهد القديم. لم تكن اسفار العهد القديم محددة بصفة قاطعة قبل مجمع يميناء او جميلة او يمينية او يمينية او ايا كان. يعني ساعات بدل اليه بتبقى جيم وبدل يمينية تبقى يمينية او -

[00:18:50](#)

والته مربوطة في الاخر يعني. مش هتفرق في التعريب المهم ده المجمع اللي كان سنة تسعين ميلادية هنا بيقول لم تكن اسفار العهد القديم محددة بصفة قاطعة قبل مجمع يمين سنة - [00:19:14](#)

تسعين ميلادية يعني ايه؟ يعني اليهود قبل سنة تسعين ميلادية ما كانواش متفقين. انهي اسفار هتبقى ضمن الكتاب المقدس بل كان هناك نوع من المرونة في مدى قبول هذه الاسفار واعتبارها الهية - [00:19:28](#)

يعني ايه؟ يعني هو هنا طبعا لما بيكمل بيقول التوراة والانبياء. التوراة دي ما فيش مشكلة الخمس اصفار. دي كان متفق عليها من بدري الانبياء انهي اسفار انبياء؟ الى اليوم في اختلاف - [00:19:45](#)

باروخ اللي هو ضمن الاسفار القانونية الثانية المفروض انه بحسب الارسوزوكس والكاثوليك هو ضمن الانبياء الكبار عند البروتستانت ده يحذف من الكتاب المقدس اصلا وفي بقى الاقسام الثانية اللي هي الكتابات التاريخية والكتابات الحكمية والشعرية. كتابات

تاريخية زي اخبار الايام الاول والثاني. صموئيل الاول والثاني الملوك - [00:20:00](#)

اقوله والثاني والكتابات الحكمية والشعرية زي سفر الامثال والجامعة ونشيد الانشاد والكلام ده كله الاسفار دي ما كانش متفق عليها

تبقى في الكتاب المقدس ولا ما تبقاش في الكتاب؟ لغاية سنة تسعين ميلادية ما كانش فيه اتفاق بشكل محدد - [00:20:25](#)

كان فيه مرونة يعني كأن المسلمين يقولوا الصورة دي لأ مش من القرآن لأ دي كزا كزا هو قبل وفاة النبي محمد صلى الله عليه وسلم. جبريل عليه السلام آآ في رمضان - [00:20:43](#)

عرض القرآن الكريم على النبي محمد صلى الله عليه وسلم مرتين. وهو ده القرآن اللي ما بين ايدينا الى اليوم فيه بقى ان ممكن بعض المسلمين من الصحابة ما كانوا يعرفوا ان دي من القرآن او لأ - [00:21:00](#)

فباقي الصحابة اللي عندهم العلم من النبي محمد صلى الله عليه وسلم بمجرد الاخبار اخبروهم ده من المصحف ده من القرآن خلاص خلصت الحكاية. انا ما كنتش اعرف وده حاصل مش كل الصحابة كانوا يعرفوا كل شيه عن القرآن. كان فيه بعضهم يبسافروا ويرجعوا يلاقوا سور نزلت - [00:21:18](#)

يلاقوا فيه ناسخ ومنسوخ يلاقوا النبي محمد صلى الله عليه وسلم قال لهم احكام شرعية جديدة. فممكن ايه ده؟ ده قرآن انا ما كنتش اعرف لأ اعرف ده امن القرآن - [00:21:41](#)

ولما الصحابة جمعوا المصحف بامر ابو بكر الصديق وعمر بن الخطاب رضي الله عنهما خلاص خلصت القضية والصحابة اجمعوا على هذا المصحف وايضا في عهد عثمان بن عفان رضي الله عنه لما نسخ مصحف ابو بكر الصديق وعمل منه اكسر - [00:21:53](#)

نسخة فخلاص ما فيش منز الجيل الاول من المسلمين وهناك اتفاق او مش اتفاق لانه مش بمزاج المسلمين يتفقوا لكن زي ما نقول كان في صورة محددة للمصحف للقرآن نقلوه عن النبي محمد صلى الله عليه وسلم بالتواتر - [00:22:12](#)

طيب وثيقة تانية هنا صفحة رقم سبعة وتمانين. صفحة رقم سبعة وتمانين بيتكلم عن الفولجاتا انا هقرا الكلام سريعا علشان الكلام ده انا شرحته بالتفصيل في فكرة شاملة. لكن علشان هو له علاقة بالتحريف - [00:22:35](#)

هقرا الكلام اللي بالاصفر على طول. الفولجاتا ده المفروض آآ نسخة آآ لاتينية للكتاب المقدس بالكامل عملها القديس جيروم وهو احد اباء القرن آآ ما بين الرابع والخامس فهنا بيقول - [00:22:54](#)

وكما حدث في الشرق يعني ده حدث في الشرق وحصل زيه في الغرب نتيجة للاخطاء المتراكمة من النساخ ان اقتضت الضرورة تنقيح وتنقية ومراجعة السبعينية الشرق كان عندهم السبعينية حصل معهم الكلام ده. نتيجة التحريف - [00:23:13](#)

فكانوا بينقحوا وبينقوا والكلام ده كله تكرر هذا ايضا في الغرب بالنسبة ايه؟ بالنسبة للنص اللاتيني. اما في الغرب فكانت الترجمة اللاتينية القديمة فالترجمة اللاتينية القديمة كان فيها اخطاء كثيرة متراكمة من النساخ فراحوا اقتضت الضرورة تنقيح وتنقية ومراجعة الترجمة اللاتينية القديمة عند الله - [00:23:36](#)

غرب مما دعا البابا الداماسوس بطريك روما في اواخر القرن الرابع ان يكلف القديس جيرو بعمل ترجمة لاتينية جديدة لكتاب المقدس. فسافر جيروم الى فلسطين لمعرفة بوجود اختلافات نتيجة التحريف طبعا بين النصوص العبرية وبين السبعينية - [00:24:01](#)

ده سنة تلتمة ثلاثة وتمانين وقامت بينه وبين احبار اليهود هناك محاورات ومناقشات حول رفضهم الاعتراف باصفار السبعين التي بدون اصل عبري الترجمة السبعينية فيها اسفار مش لاقيين اصلها العبري. اللي هي الاسفار القانونية الثانية. الحقيقة ان الاسفار القانونية الثانية فيها - [00:24:28](#)

سبع اصفار بس من اجمالي اتناشر صفر بنلاقيهم في السبعينية مش لاقيين اصلهم العبري. ما علينا المهم هنا بيحاول بيرر ليه هما رافضين قالك ربما بسبب جهلهم بالمراحل التاريخية التي عبرت بها الاسفار اليهودية التي بين ايديهم - [00:24:52](#)

وربما تعمدنا منهم لتشكيكه فيما بين ايدي المسيحيين من اسفار يونانية هنا بقى دي نقطة في غاية الاهمية فقد كان لدى اباء الكنيسة منذ القرن الساني شكوك دفعتهم لاتهام اليهود باخفاء الحقائق - [00:25:13](#)

الاسفار الالهية. يعني المسيحيين الاوائل اتهموا اليهود بالتحريف بالحذف الله عز وجل يقول عن كتب اليهود تجعلونها قراطيس تبونها وتخفون كثيرا. وقراطيس يعني لفائف اسكرولز تجعلونها قراطيس تبونها وتخفون كثيرا - [00:25:30](#)

يعني النصارى كانوا يبتهموا اليهود باخفاء الحقائق والاصفار الالهية طب ما احنا كمان بنتهم اليهود وبتتهم ايضا النصارى باخفاء الحقائق والاصفار الالهية. لكن ايه ده المسلمين وحشيين بيتهمونا بالباطل لآ انتم سبق واتهمتم اليهود. وانتم اصلا فرع من اليهود -
00:26:00

هنا في في الهامش رقم ستة جاب مثال على اتهام احد اباء الكنيسة اليهود بالتحريف. او باخفاء الحقائق والاصفار الالهية هنا كاتب يقول يقول يوستين الشهيد احد اباء القرن الثاني في حوار مع تليفون يهودي تجدني مضطرا ان اخبرك الا تصدق معلمك اي
الرابين - 00:26:26

الذين تجاسروا على تفسير شئ اخر يختلف عما شرحه السبعون شيخا في عصر بطليموس ملك مصر هناك آيات في الكتاب المقدس تظهر صراحة ان ارائهم باطلة وانهم اغبياء حتى انهم تجاسروا على تأكيد ما لم تذكره الاسفار المقدسة. انا لا اثق في معلمكم الذين رفضوا ترجمة السبعين - 00:26:52

شيخا ويحاولون ترجمة اخرى. وهي ترجمة اكلة السبعين شيخ دي الترجمة السبعينية كما ارجو هون هنا فتح القوس ونسي يقفله كما ارجو ان تلاحظ انهم استبعدوا كتب من التي ترجمها السبعون الذين كانوا معبد ليموس. يعني استبعدوا كتباً رفضوا لها -
00:27:17

قالوا دي مش كتب الهية ده يستينوس الشهيد الحوار مع تليفوه. ده موجود في آآ المجلد الاول طيب الوثيقة اللي بعدها لكن المهم ده كلام هام ان جي روم اصلا سبب عمل الفولجاتا هو التحريف - 00:27:39

زي ما حصل مع الترجمة السبعينية وان اباء الكنيسة كانوا يبتهموا اليهود باخفاء الحقائق والاصفار الالهية طيب صفحة رقم تسعة وتمانين لسة بنكمل في موضوع الفولجاتا بيقول ورغم تحفظات القديس جيروم تجاه الاسفار التي لم - 00:28:02
لها على اصل عبري لدى احبار اليهود هناك. الا ان الكنيسة الكاثوليكية قبلت ترجمته واعطتها اسم الفولجاتا اي الشعبي. يعني جرون نفس كأنه الاسفار القانونية الثانية كان عنده شك فيها. لان ما لقاش اصلها عبري عند اليهود. لكن الكنيسة الكاثوليكية - 00:28:23
قبيلتها قبلت الترجمة اللي فيها نص الاصفار القانونية الثانية واعطتها اسم الفولجاتا اي الشعبية وبعدين هنا بيقول لذلك ده بالنسبة بقى ان خلاص بقت الاسفار القانونية الثانية بقت ضمن القانون خلاص. وبقت زيها باقي الاسفار - 00:28:43

وبقى خلاص بقى فيه كذا مجمع اقر الكلام ده وبعدين في الاخر لذلك قرر مجمع الترينت او المجمع اه تريد او التريدينيني او ايا كان بيزكر في المراجع المختلفة بحسب تعريب الاسم. لذلك قرر مجمع ترينيت الكاثوليكي - 00:29:03

المنعقد سنة الف خمسمية ستة واربعين ان كل من لا يعترف بجميع الكتب الموجودة في الفولجاتا يعتبر محروما. يعني الكافر فبالتالي يبقى الكاثوليك بيكفروا البروتستانت لان البروتستانت زي ما هنقرا ما بيقبلوش هذه الاصفار - 00:29:23
هنا بيقول موقف الكنائس الاصلاحية البروتستانتية من اسفار من اسفار بيقول كان القديس جيروم احد الذين اطلقوا كلمة الابوكريفا على الاسفار التي ليس لها اصل عبري لكن لما القديس جيروم اطلق كلمة ابو كريفا على الاسفار القانونية الثانية كان يقصد معناها اللغوي. ان دي اسفار مخفية. يا اما اليهود بيخفوه - 00:29:43

او فيما معناه ان نصها عبري احنا مش لاقينيه مخفي هنا بيقول حتى كانت ثورة الاصلاح الديني في اوروبا ضد كنيسة روما في القرن السادس عشر بسبب ما اضافته من عقائد - 00:30:06

في الصفحة رقم تسعين في نفس الموضوع على طول. بيتكلم على موضوع والكلام ده كله. بيقول فبسبب عقيدة المطهر استنكر مارتن لوسا لاعتماد الكنيسة الكاثوليكية على ما جاء في سفر المكبيين - 00:30:22

المطهر زوائد فضائل القديسين صكوك الغفران. دي عقائد كانت الكنيسة بتستغلها في الغرب للسيطرة على البلاد والعباد بنوا العقائد دي على نصوص من الاسفار القانونية الثانية فايه اللي حصل راحوا البروتستانت رفضوا هذه الاسفار على هذا الاساس - 00:30:38
هنا بقى بيقول لك ايه ومن هنا نشأت في الكنائس الاصلاحية رغبة شديدة لتحديد الاسفار القانونية لاعتبارها انها المصدر الوحيد للتعليم فمن ثم استبعدت كل ما ليس له اصل عبري - 00:31:04

وضمته معا وجعلتهم ملحقا للاسفار القانونية ووضعتهم بين العهدين القديم والجديد. وبعدين حصل زروف فراخوا نفضوا لطبيعتها
خالص لغاية ما زي ما احنا بنلاقي النهاردة في ترجمة الفولجاتا ما بنلاقيش خالص الاسفار القانونية الثانية دي - [00:31:20](#)
مش بيعتبروها خالص ضمن الكتاب المقدس طيب هنا في صفحة رقم ستة وتسعين بيقول اهمية السبعينية عندنا ككنيسة قبطية
بيقول ورثت الكنيسة عن المجمع اليهودي اليوناني الثقة الكاملة فيما قام به المترجمون الاسكندريون - [00:31:38](#)
يعني اللي هم عملوا الترجمة السبعينية. ودي عقيدة النصارى ورسوها من اليهود. حتى انه لما قامت حركة المعارضة ضد هذه
الترجمة من قبل يهود القرن الثامن الميلادي تمسك بها اباء الكنيسة بمشاعر متزايدة من التقوى والايمان في سلطانها الالهي. معتقدين
بما في - [00:31:58](#)
فيها من الهام لا يقل عن الاصل العبري طيب النص السبعيني ده مختلف عن النص العبري معنيين الاختلاف بين السبعينية وبين النص
العبري مش بقى تحريف لأ ده قضيت الهي قضيت الهيكل - [00:32:18](#)
المستقبل انه لا يرجع الى خطأ في الترجمة او النقل بل هو تعديل وتصحيح الهي استلزمه الوحي لكنيسة المستقبل. ده فجر في
ابريل التحريف هقولها ثاني فجر في تبرير التحريف - [00:32:35](#)
خليه ده يمكن يكون عنوان كتاب ولا حاجة. الفجر في تبرير التحريف ما علينا. هنا كاتب في الهامش جايب كلام لاوغاستينوس
اسقف آ ميلان تقريبا لأ ما كانش اسقف هيبو واسطنس اسقف هيبو ما علينا كان احد اعباء القرن الرابع بيقول يعبر القديس
اوغسطينوس عن هذا الموقف رغم انه يكتب باللاتينية - [00:32:54](#)
قائلا في الكنايس الاكثر تقدما في العلم اللي هي الكنائس الشرقية. عندهم ان السبعينية ترجمت بمعونة الروح القدس واذا وجد شيه
في المقابل العبري يعني احنا لما نيجي نقارن السبعينية بالعبري لقينا اختلاف واذا وجد شيه في المقابل العبري - [00:33:21](#)
الف عما ترجمه السبعون فعلى ما اظن ينبغي ان ننحي رؤوسنا امام التدبير الالهي لما تممه بواسطتهم. ربنا هو اللي خلاهم يعملوا كده
فاسفار الامة اليهودية المرفوضة بسبب عثرتهم الدينية او سوء نيتهم قد انتقلت الى شعوب اخرى يعني اليهود خلاص بقوا كخة -
[00:33:40](#)
وحشين احنا خدنا اسفارهم في الترجمة السبعينية. هم بقى يولعوا باصفارهم. يحرفوها يبلوها يشربوا ميتها هم حرين فاسفار الامة
اليهودية المرفوضة بسبب عثرتهم الدينية او سوء نيتهم. قد انتقلت الى شعوب اخرى وسلمت الى الامم المدعوة للايمان بربنا -
[00:34:03](#)
قبل مجيئه يبقى احنا كده يعني دي تعتبر نبذة صغيرة وسريعة. انا انصح بشدة الاستماع لمجموعة محاضرات فكرة شاملة عن الكتاب
المقدس سبحانه اللهم وبحمدك اشهد ان لا اله الا انت استغفرك واتوب اليك لا تنسوني من صالح دعائكم والسلام عليكم ورحمة الله
وبركاته - [00:34:25](#)